

Agenda – Y Pwyllgor Cyllid

Lleoliad: Ystafell Bwyllgora 3, Senedd
a fideogynhadledd ar Zoom

Dyddiad: Dydd Mercher, 11 Hydref
2023

Amser: 09.30

I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch a:

Owain Roberts

Clerc y Pwyllgor

0300 200 6388

SeneddCyllid@senedd.cymru

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau

(09.30)

2 Papur(au) i'w nodi

(09.30)

(Tudalennau 1 – 4)

Cofnodion y cyfarfodydd a gynhaliwyd ar 20 Medi.

2.1 PTN 1 – Llythyr gan Archwilio Cymru: Rhagor o wybodaeth yn dilyn sesiwn Archwilio Cymru ar 20 Medi – 2 Hydref 2023

(Tudalennau 5 – 8)

2.2 PTN 2 – Llythyr gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol: Bil Caffael y Gwasanaeth Iechyd (Cymru) – Gwelliannau Cyfnod 3 y Llywodraeth – 2 Hydref 2023

(Tudalennau 9 – 11)

3 Bil Senedd Cymru (Aelodau ac Etholiadau): Sesiwn dystiolaeth gyda Chomisiwn y Senedd

(09.30–10.30)

(Tudalennau 12 – 29)

Ken Skates AS, Comisiynydd y Gyllideb a Llywodraethu

Manon Antoniazzi, Prif Weithredwr a Chlerc y Senedd

Kate Innes, Prif Swyddog Cyllid

Alun Davidson, Clerc, Tîm Newid Cyfansoddiadol / Strategaeth Busnes

Seneddol

Dogfennau ategol:

[Bil Senedd Cymru \(Aelodau ac Etholiadau\), fel y'i cyflwynwyd](#) (PDF, 367KB)

[Memorandwm Esboniadol](#) (PDF, 2.6MB)



Briff Rhagarweiniol gan Gyngorydd Arbenigol y Pwyllgor
Papur briffio gan Ymchwil y Senedd

4 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42(ix) i benderfynu gwahardd y cyhoedd ar gyfer eitemau 5 a 7
(10.30)

5 Bil Senedd Cymru (Aelodau ac Etholiadau): Trafod y dystiolaeth
(10.30–10.45)

6 Bil Senedd Cymru (Aelodau ac Etholiadau): Sesiwn dystiolaeth gyda Bwrdd Taliadau Annibynnol y Senedd
(10.45–11.15) (Tudalennau 30 – 41)

Dr Elizabeth Haywood, Cadeirydd, Bwrdd Taliadau Annibynnol y Senedd
Daniel Hurford, Clerc, Bwrdd Taliadau Annibynnol y Senedd

Dogfennau ategol:

Papur briffio gan Ymchwil y Senedd

7 Bil Senedd Cymru (Aelodau ac Etholiadau): Trafod y dystiolaeth
(11.15–12.00)

Cofnodion cryno – Y Pwyllgor Cyllid

Lleoliad: Hybrid – Ystafell Bwyllgora 4 Tŷ

Gellir gwyllo'r cyfarfod ar [Senedd TV](#) yn:

Hywel a fideogynadledda drwy Zoom

<http://senedd.tv/cy/13475>

Dyddiad: Dydd Mercher, 20 Medi 2023

Amser: 09.30 – 11.58

Hybrid

Yn bresennol

Categori	Enwau
Aelodau o'r Senedd:	Peredur Owen Griffiths AS (Cadeirydd) Peter Fox AS Mike Hedges AS Rhianon Passmore AS
Tystion:	Adrian Crompton, Archwilydd Cyffredinol Cymru, Archwilio Cymru, Auditor General for Wales, Audit Wales Dr Kathryn Chamberlain, Archwilio Cymru Kevin Thomas, Archwilio Cymru Ann-Marie Harkin, Archwilio Cymru Jonathan Athrow, Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi Katherine Gross-Niklaus, Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi
Staff y Pwyllgor:	Owain Roberts (Clerc) Cerian Jones (Ail Clerc) Mike Lewis (Dirprwy Clerc) Owen Holzinger (Ymchwilydd) Christian Tipples (Ymchwilydd)



Cofrestru (09.00–09.15)

Cyfarfod preifat cyn y prif gyfarfod (09.15–09.30)

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau.

1.1 Croesawodd y Cadeirydd yr Aelodau i gyfarfod y Pwyllgor Cyllid.

2 Papur(au) i'w nodi:

2.1 Cafodd y papurau eu nodi.

2.1 **PTN 1 – Llythyr gan y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol: Amserlen y gyllideb ar gyfer 2024–25 – 12 Medi 2023**

3 Archwilio Cymru – Gwaith craffu ar Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2022–23 a Chynllun Blynyddol 2024–25: Sesiwn dystiolaeth

3.1 Clywodd y Pwyllgor dystiolaeth ar Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon Archwilio Cymru ar gyfer 2022–23 a Chynllun Blynyddol 2024–25 gan Archwilydd Cyffredinol Cymru; Cadeirydd Swyddfa Archwilio Cymru; a swyddogion Archwilio Cymru.

3.2 Cytunodd Archwilio Cymru i ddarparu'r wybodaeth a ganlyn:

- Manylion ychwanegol am gyfradd trosiant staff ar draws y sefydliad yn ystod y deuddeg mis blaenorol, gan gynnwys dadansoddiad o rolau'r staff a adawodd a nifer y staff archwilio cymwysedig a adawodd y sefydliad yn ystod y cyfnod hwnnw.

4 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 (ix) i benderfynu gwahardd y cyhoedd o weddill y cyfarfod hwn

4.1 Derbyniwyd y cynnig.

5 Archwilio Cymru – Amcangyfrif Atodol ar gyfer 2023–24

5.1 Trafododd y Pwyllgor Amcangyfrif Atodol Archwilio Cymru ar gyfer 2023–24 ag Archwilydd Cyffredinol Cymru; Cadeirydd Swyddfa Archwilio Cymru; a swyddogion Archwilio Cymru.

6 Sesiwn friffio dechnegol ar weinyddu Cyfraddau Treth Incwm Cymru: Cyllid a Thollau Ei Fawrhydi

6.1 Cafodd y Pwyllgor sesiwn friffio dechnegol ar weinyddu Cyfraddau Treth Incwm Cymru gan Jonathan Athrow, Cyfarwyddwr Cyffredinol Strategaeth Cwsmeriaid a Dylunio Treth, Cyllid a Thollau Ei Fawrhydi; a Katherine Gross–Niklaus, Uwch Gynghorydd Polisi Treth Incwm Datganoledig, Cyllid a Thollau Ei Fawrhydi.

7 Sesiwn friffio dechnegol ar weinyddu Cyfraddau Treth Incwm Cymru: Cyllid a Thollau Ei Fawrhydi – Trafod y dystiolaeth

7.1 Trafododd y Pwyllgor y dystiolaeth a ddaeth i law.

8 Archwilio Cymru – Gwaith craffu ar Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2022–23 a Chynllun Blynyddol 2024–25 / Amcangyfrif Atodol 2023–24: Trafod y dystiolaeth

8.1 Trafododd y Pwyllgor y dystiolaeth a ddaeth i law a chytunodd i ysgrifennu at Archwilio Cymru ynghylch Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2022–23 ac Amcangyfrif Atodol 2023–24.

9 Deddf Treth Gwarediadau Tirlenwi (Cymru) 2017: Adolygiad annibynnol

9.1 Trafododd y Pwyllgor y materion sy'n codi o'r adolygiad annibynnol o'r Dreth Gwarediadau Tirlenwi a chytunodd i ysgrifennu at y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol i ofyn am y wybodaeth ddiweddaraf.

10 Y wybodaeth ddiweddaraf am Fforwm Rhyngseneddol y Pwyllgorau Cyllid

10.1 Trafododd y Pwyllgor y papur ar Fforwm Rhyngseneddol y Pwyllgorau Cyllid.

11 Y wybodaeth ddiweddaraf am Fil Senedd Cymru (Aelodau ac Etholiadau) – Cynghorydd Arbenigol a sesiynau tystiolaeth

11.1 Trafododd y Pwyllgor y papur ar y trefniadau ar gyfer craffu ar oblygiadau ariannol Bil Senedd Cymru (Aelodau ac Etholiadau).

Peredur Owen Griffiths AS

Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid

Senedd Cymru

Drwy e-bost

Cyfeirnod: KC23008/AC/385/SD

Dyddiad cyhoeddi: 2 Hydref 2023

1 Cwr y Ddinas / 1 Capital Quarter

Caerdydd / Cardiff

CF10 4BZ

Tel / Ffôn: 029 2032 0500

Fax / Ffacs: 029 2032 0600

Textphone / Ffôn testun: 029 2032 0660

info@audit.wales / post@archwilio.cymru

www.audit.wales / www.archwilio.cymru

Annwyl Peredur

Cyfarfod Pwyllgor Cyllid 20 Medi 2023

Diolch am eich llythyr dyddiedig 26 Medi 2023. Rydym yn amlinellu atebion isod i'r cwestiynau a godwyd gennych yng nghyfarfod y Pwyllgor ar 20 Medi, yn ogystal â'r rhai a amlygwyd yn eich llythyr.

Manylion pellach ar gyfradd trosiant staff ar draws y sefydliad yn ystod y deuddeg mis blaenorol, gan gynnwys dadansoddiad o rolau'r staff sy'n gadael y staff sy'n gadael y sefydliad o fewn y cyfnod hwnnw.

Mae Tabl 1 isod yn dangos nifer yr ymadawiadau staff dros y 12 mis diwethaf, gan gynnwys ymddiswyddiad, ymadael gwirfoddol, ymddeol, diswyddo, cydgytundeb a rhesymau eraill.

Tabl 1: Pob trosiant staff o fis Medi 2022 tan ddiwedd mis Awst 2023

	Archwilio Cymru		Gwasanaethau Archwilio		Gwasanaethau Corp / Cyfathrebu a Newid	
	Trosiant	Y rhai sy'n ymadael	Trosiant	Y rhai sy'n ymadael	Trosiant	Y rhai sy'n ymadael
2022/2023	15.5	34	15.2	25	16.6	9

Mae Tabl 2 yn nodi manylion rolau'r 25 aelod o staff hynny sydd wedi gadael ardal Gwasanaethau Archwilio y sefydliad yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Roedd 16 o'r 25 aelod o staff yn gyfrifwyr cymwys. Yn ystod mis Medi 2023, mae Rheolwr Archwilio arall wedi ymddiswyddo ac mae disgwyl i Archwilydd Arweiniol gorffen yn ystod yr wythnosau nesaf, mae'r ddau ohonynt yn staff cymwys.

Tabl 2: Rolau staff archwilio sy'n gadael o fis Medi 2022 hyd at ddiwedd Awst 2023

	Nac ydw.
Swyddog Dadansoddi Data	1
Dadansoddwr Data	1
Archwilydd Cyfnod Penodol	2
Archwilydd Dros Dro	3
Hyfforddai Archwilio	2
Archwilydd	1
Uwch Archwilydd	4
Archwilydd Arweiniol	6
Rheolwr Archwilio	5
Cyfanswm	25

Mae eich Adroddiad Blynyddol yn disgrifio sefydlu grŵp Adolygu Cynaliadwyedd Ariannol. A allwch amlinellu cylch gwaith y grŵp hwn a'r hyn y mae wedi'i gyflawni hyd yn hyn?

Mae'r Grŵp Adolygu Cynaliadwyedd Ariannol (FSR) yn grŵp llywio o uwch gynrychiolwyr o bob rhan o'r sefydliad. Fe'i sefydlwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol i sicrhau bod gennym gynlluniau pendant i gyflawni arbedion angenrheidiol yn ystod y flwyddyn yn ogystal â chynaliadwyedd ariannol tymor canolig a hir. Yn syml, mae'n ceisio lleihau ein costau heb effeithio'n andwyol ar ansawdd ein darpariaeth archwilio, ein gallu i gynhyrchu incwm, neu les staff.

Ar gyfer y flwyddyn ariannol 2023-24, mae'n rhaid i ni gyflawni tua £500,000 o arbedion yn ystod y flwyddyn (yn ogystal ag unrhyw un sy'n codi drwy drosiant staff). Mae gennym gynlluniau ar waith i gyflawni hyn trwy ystod o weithgareddau gan gynnwys cyllidebau maint cywir, ailstrwythuro, a chyllidebu dim sail.

Mae achosion busnes yn cael eu datblygu ar gyfer newidiadau a allai sicrhau budd yn 2024-25 a 2025-26. Fodd bynnag, bydd y rhain yn fwyfwy anodd eu cyflawni o ystyried cefndir heriau adnoddau, ôl-groniadau llwyth gwaith a gweithredu diwydiannol parhaus.

**Roedd eich incwm ffioedd archwilio dros £1 miliwn yn is na'r disgwyl.
Allwch chi esbonio pam a beth mae'r effaith wedi bod ar Archwilio Cymru?**

Roedd incwm ffioedd £828k yn llai na'r gyllideb y llynedd. Mae'r rhesymau'n ymwneud yn bennaf â swyddi gwag staff, ond roedd absenoldeb salwch a gweithredu diwydiannol hefyd yn ffactorau.

Yn ogystal, rydym wedi buddsoddi'n sylweddol mewn hyfforddiant gorfodol, nad ydym yn creu incwm ar ei gyfer, gan adlewyrchu'r dull archwilio newydd mewn Archwilio Ariannol ac Archwilio Perfformiad. Ychwanegodd hyn yn anochel at yr ôl-groniad sylweddol mewn gwaith archwilio a wynebwyd gennym eisoes ac sy'n profi'n hynod heriol o ystyried y pwysau recriwtio a chadw a amlygwyd gennym yng nghyfarfod y Pwyllgor Cyllid.

Dangosir effaith incwm ffioedd is gan y sefyllfa ariannol diwedd blwyddyn dynn iawn yn 2022-23. Mae trefniadau ariannu unigryw Archwilio Cymru – sy'n cyfuno'r CCC a ffrydiau incwm ffioedd – yn gwneud llywio i sefyllfa gytbwys diwedd blwyddyn yn arbennig o heriol. Er bod gan y rhan fwyaf o gyrff cyhoeddus sicrwydd ynghylch eu cyllideb flynyddol a rheoli gwariant yn unol â hynny, rhaid i Archwilio Cymru gynyddu gwerth ei wariant yn erbyn incwm amrywiol, heb unrhyw hyblygrwydd diwedd blwyddyn.

Mae eich cyfrifon yn dangos bod disgwyl colledion credyd o £77k, rydych hefyd wedi amlinellu colled o £3.5k sy'n gysylltiedig â chynllun aberthu cyflog. Allwch chi esbonio beth mae'r ddwy golled hyn yn ymwneud â nhw a sut maen nhw wedi cael eu datrys?

Mae'r colledion credyd o £77k yn ymwneud â darpariaeth ar gyfer dyledion gwael posibl sy'n hŷn na 12 mis. Rydym wedi gwneud darpariaeth ddarbodus ar gyfer y colledion hyn ond rydym yn parhau i fynd ar drywydd y dyledion felly nid ydym eto wedi eu dileu. Mae'n arfer arferol iddynt gael eu cyfrif fel hyn.

O ran y golled o £3.5k sy'n gysylltiedig â chynllun aberthu cyflog, mae gan ein staff fynediad at gynllun car prydles sector cyhoeddus. Roedd problem dechnegol gyda'r feddalwedd a weithredir gan y darparwr yn golygu bod rhai staff wedi cael eu tangodi tâl am gerbydau. Cytunodd y darparwr i godi'r rhan fwyaf o'r costau a bydd yn anrhydeddu'r prisiau am weddill y les. Fodd bynnag, roedd gan nifer fach o staff gontractau a oedd wedi'u hymestyn oherwydd oedi wrth gyflenwi cerbydau newydd. Cytunodd Archwilio Cymru i dalu costau i'r staff hyn am 3 mis, ac roeddem yn teimlo ei fod yn deg i'r staff hynny a oedd wedi ymrwymo i'r cytundebau prydles yn ddiidwyll.

Rwy'n gobeithio y bydd y wybodaeth hon yn ddefnyddiol ond rhowch wybod i ni os oes unrhyw beth arall sydd ei angen arnoch.

Yr eiddoch yn gywir



KATE CHAMBERLAIN
Cadeirydd, Swyddfa Archwilio
Cymru



ADRIAN CROMPTON
Archwilydd Cyffredinol Cymru

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Russell George AS
Cadeirydd, Y Pwyllgor Iechyd a Gofal Cymdeithasol

Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd, Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad

Peredur Owen Griffiths AS
Cadeirydd, Y Pwyllgor Cyllid

2 Hydref 2023

Annwyl Russell, Huw & Peredur

Bil Caffael y Gwasanaeth Iechyd (Cymru) – Gwelliant y Llywodraeth Cyfnod 2

Heddiw rwyf wedi cyflwyno 6 Gwelliannau'r Llywodraeth ar gyfer Cyfnod 3 o Fil Caffael y Gwasanaeth Iechyd (Cymru). Mae'r tabl Diben ac Effaith (copi wedi'i amgáu yn **Atodiad A**) yn rhoi esboniad o'r gwelliannau hwn.

Fe hoffwn i fanteisio ar y cyfle hwn i ddiolch unwaith eto i'r tri Phwyllgor am graffu ar y Bil a'r dogfennau ategol.

Yn gywir,

Eluned Morgan AS/MS
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Gohebiaeth.Eluned.Morgan@llyw.cymru
Correspondence.Eluned.Morgan@gov.wales

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

ANNEX A

THE HEALTH SERVICE PROCUREMENT (WALES) BILL – STAGE 3 GOVERNMENT AMENDMENTS

This table provides information about the amendments tabled in the name of Eluned Morgan MS on 29 September 2023.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
7.	Section 2, page 1, line 15, leave out '116' and insert '120'.	Adran 2, tudalen 1, llinell 16, hepgorer '116' a mewnosoder '120'.	<p>This is a technical amendment to update; following numerical changes to the UK Government's Procurement Bill during its scrutiny process; the numbering of the section within the Procurement Bill which contains the power for a Minister of the Crown to disapply provisions within that Bill in relation to regulated health procurement. This is the equivalent power to that for the Welsh Ministers by virtue of section 2(2) of the Health Service Procurement (Wales) Bill.</p> <p>The effect of this amendment is to ensure the new section (120A, as amended) being inserted by virtue of section 2(2) of the Health Service Procurement (Wales) Bill, which contains the power for the Welsh Ministers to disapply provisions in the Procurement Bill in relation to regulated health service procurement in Wales, will directly follow the equivalent power for a Minister of the Crown. This will ensure clarity for readers of both the Health Service Procurement (Wales) Bill and the Procurement Bill.</p>

Tudalen y pecyn 10

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
8.	Section 2, page 1, line 16, leave out '116A' and insert '120A'.	Adran 2, tudalen 1, llinell 17, hepgorer '116A' a mewnosoder '120A'.	Consequential to amendment 7.
9.	Section 2, page 1, line 28, leave out '118(10) and insert '122(10)'.	Adran 2, tudalen 1, llinell 29, hepgorer '118(10)' a mewnosoder '122(10)'.	<p>This is a technical amendment to update the numbering of a new paragraph being inserted into the UK Government's Procurement Bill by virtue of section 2(3) of the Health Service Procurement (Wales) Bill, following numerical changes to the Procurement Bill during its scrutiny process.</p> <p>The effect of this amendment is to ensure any regulations made by the Welsh Ministers using the power in the Procurement Bill (by virtue of section 120A, as amended), are subject to the affirmative procedure and as such may not be made unless a draft of the instrument has been laid before, and approved by a resolution of, Senedd Cymru.</p>
10.	Section 2, page 1, line 28, leave out '(l)' and insert '(o)'.	Adran 2, tudalen 1, llinell 29, hepgorer '(l)' a mewnosoder '(o)'.	Consequential to amendment 9.
11.	Section 2, page 1, line 29, leave out '(la)' and insert '(oa)'.	Adran 2, tudalen 1, llinell 30, hepgorer '(la)' a mewnosoder '(oa)'.	Consequential to amendment 9.
12.	Section 2, page 1, line 29, leave out '116A' and insert '120A'.	Adran 2, tudalen 1, llinell 30, hepgorer '116A' a mewnosoder '120A'.	Consequential to amendment 7.

Eitem 3

Yn rhinwedd paragraff(au) ix o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Eitem 6

Yn rhinwedd paragraff(au) ix o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon